

# SublueGo

## 使用指南

使用产品前请仔细阅读本使用手册，并妥善保管

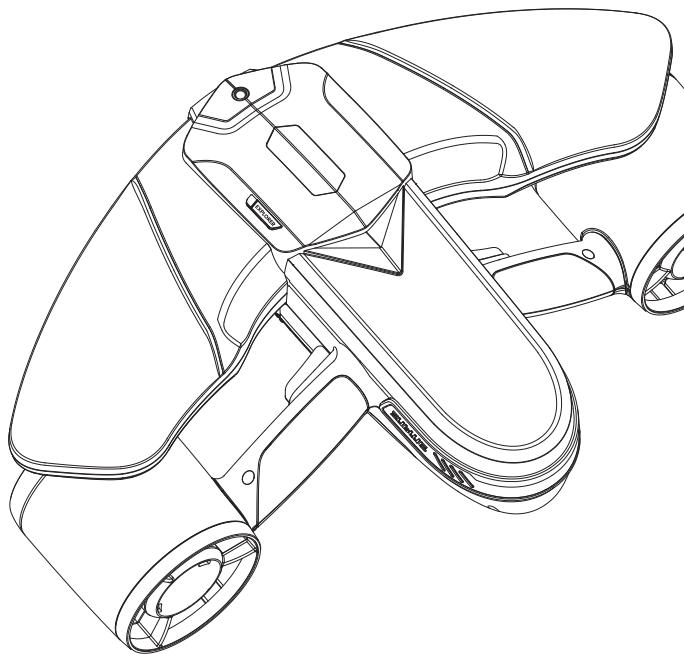
V11

SUBLUE 天津(总部)

ADD. 天津滨海—中关村科技园泉州道1号  
E-mail support@sublue.com

最终解释权归SUBLUE公司所有

SUBLUE™



# 目录

中文简体	1
中文繁体	5
日语	9
韩语	13

## 使用指南

### SublueGo APP介绍

SublueGo APP是配合本产品使用的手机应用软件,您可以通过该应用软件实现设备的管理、设备状态监控、预设功能等操作,并可获取设备教学、售后支持等资讯。

#### 1 下载APP



您可以扫描二维码进行APP下载,也可以通过在手机应用商店中直接搜索“SublueGo”进行下载。

- \* APP如有更新,恕不另行通知,请及时关注并更新SublueGo APP。
- \* SublueGo APP要求使用IOS 10.3及以上系统或Android 5.0及以上系统。

#### 2 连接Navbow

连接设备前,请做好以下准备事宜:

- \* 打开手机蓝牙功能。
- \* 确保Navbow电量充足、并处于开机状态。

操作步骤:

- ① 查找型号:在设备栏目中,找到您购买的产品型号。
- ② 添加设备:点击“添加设备”。



## 使用指南

\* 若本次操作不是连接您的首台Sublue设备,需要点击右上角的下拉菜单,选择“添加设备”。

- ③ 扫码连接:点击“扫码”图标,扫描机身上的二维码,点击“下一步”。  
\* 若机身二维码丢失,请点击“丢失二维码”,从“附近的蓝牙设备”中添加连接。
- ④ 定义名称:给您的Navbow自定义名称。



#### 3 设备功能控制界面

在设备功能控制界面中,您可以查看设备运行时长、精准电量、设备状态等信息,并能够进行相关功能的设定。

#### 4 功能介绍

##### 1. 安全锁

如您担心设备误操作或儿童在非监护情况下自行使用时,建议启用此功能。在此功能启用时,设备可以正常开机,但无法进行操作使用,同时设备上会显示安全锁启用提示。

- \* 点击“安全锁”图标,当图标点亮即为功能开启;再次点击图标,图标变暗即为功能关闭。

## 2. 自清洁



如需对推进器进行深度清洁,建议使用此模式。

\* 注意事项请参考《Navbow用户手册》第25页“维护及保养”。

### 操作步骤：

- ① 点击APP“自清洁”图标,当图标点亮即为功能开启,此时推进器会自动运转。
- ② 让Navbow的推进器部分完全浸没在清水中,在放置时注意防止水花溅湿身体。
- ③ 3min后,设备自动停止清洁运行(若需中途停止自清洁运行,请同时按下左右启动按钮后及松开)。
- ④ 擦拭机身表面,取出电池,分别置于阴凉通风处自然晾干。

## 3. 自检



启用该功能中设备可以自行检测自身状态,并将检测结果反馈。

### 操作步骤：

点击“自检”图标,设备进入自检过程,显示正在自检界面,此时螺旋桨会运转,约10s后自检会自动完成,自动弹出自检结果;在自检过程中如需中止自检,请点击“停止自检”。

在自检过程中,螺旋桨会运转,不要将异物伸入卡堵螺旋桨!

\* 自检过程如发现异常,系统会为您提示异常信息,必要时请联系SUBLUE或SUBLUE授权的售后服务机构。

## 4. 手操作模式设置



双手操作:

双手同时按下左右启动按钮,推进器运转。



右手操作:

双手同时按下左右启动按钮,推进器运转后,松开左手,此时推进器将继续运转。



左手操作:

双手同时按下左右启动按钮,推进器运转后,松开右手,此时推进器将继续运转。

用户必须具备熟练的水下潜水技能,并熟知《Navbow用户手册》中对于单手操作模式的操作流程和使用须知,并在绝对安全的水域环境下完全掌握后才可使用。

## 5. 低电量震动开关

\* 默认低电量震动功能开启。



图标向左滑动,图标变暗,低电量震动功能关闭。

图标向右滑动,图标点亮,低电量震动功能开启。

## 6. 设备固件升级

在成功连接Navbow的状态下,若Navbow需要升级固件,则会在设备栏右上角下拉菜单的右侧显示红色标志。点击下拉菜单,在下拉菜单中对应设备名称的后边会提示“设备升级”,点击后等待约3-5分钟即可升级完成。

\* 升级前需保证电量充足,在升级过程中不可关闭电源。

- 正常升级时,显示屏会出现升级图标提示升级中和升级进度。
- 升级失败时,显示屏会出现“ERROR”图标,来提示升级失败。此时需重新启动设备并连接SublueGo APP,再次进行升级操作。

## 使用指南

### SublueGo APP介紹

SublueGo APP是配合本產品使用的手機應用軟體，您可以通過該應用軟體實現設備的管理、設備狀態監控、預設功能等操作，並可獲取設備教學、售後支持等資訊。

#### 1 下載APP



您可以掃描以下二維碼進行APP下載，也可以通過在手機應用商店中直接搜索“SublueGo”進行下載。

- \* APP如有更新，恕不另行通知，請時時關注並更新 SublueGo APP。
- \* SublueGo APP要求使用IOS 10.3及以上系統或 Android 5.0及以上系統。

#### 2 連接Navbow

連接設備前，請做好以下準備事宜：

- \* 打開手機藍牙功能。
- \* 確保Navbow電量充足、並處於開機狀態。

操作步驟：

- ① 查找型號：在設備欄目中，找到您購買的產品型號。
- ② 添加設備：點擊“添加設備”。



## 使用指南

\* 若本次操作不是連接您的首臺Sublue設備，需要點擊右上角的下拉菜單，選擇“添加設備”。

- ③ 掃碼連接：點擊“掃碼”圖示，掃描機身上的二維碼，點擊“下一步”。
  - \* 若機身二維碼丟失，請點擊“丢失二維碼”，從“附近的藍牙設備中”中添加連接。
- ④ 定義名稱：給您的Navbow自定義名稱。



控制介面

#### 3 設備功能控制介面

在設備功能控制介面中，您可以查看設備運行時長、精準電量、設備狀態等資訊，並能夠進行相關功能的設定。

#### 4 功能介紹

##### 1. 安全鎖

如您擔心設備誤操作或兒童在非監護情況下自行使用時，建議啟用此功能。在此功能啟用時，設備可以正常開機，但無法進行操作使用，同時設備上會顯示安全鎖啟用提示。

- \* 點擊“安全鎖”圖示，當圖示點亮即為功能開啟；再次點擊圖示，圖示變暗即為功能關閉。

## 2. 自清潔



如需對推進器進行深度清潔，建議使用此模式。

\* 注意事項請參考《Navbow用戶手冊》第25頁“維護及保養”。

### 操作步驟：

- ① 點擊APP“自清潔”圖示，當圖示點亮即為功能開啟，此時推進器會自動運轉。
- ② 讓Navbow的推進器部分完全浸沒在清水中，在放置時注意防止水花濺濕身體。
- ③ 3min後，設備自動停止清潔運行(若需中途停止自清潔運行，請同時按下左右啟動按鈕後即鬆開)。
- ④ 擦拭機身表面，取出電池，分別置於陰涼通風處自然晾乾。

## 3. 自檢



啟用該功能中設備可以自行檢測自身狀態，並將檢測結果回饋。

### 操作步驟：

點擊“自檢”圖示，設備進入自檢過程，顯示正在自檢介面，此時螺旋槳會運轉，約10s後自檢會自動完成，自動彈出自檢結果；在自檢過程中如須中止自檢，請點擊“停止自檢”

在自檢過程中，螺旋槳會運轉，不要將異物伸入卡堵螺旋槳！

\* 自檢過程如發現異常，系統會為您提示異常資訊，必要時請聯繫SUBLUE或SUBLUE授權的售後服務機構。

## 4. 手操作模式設置



雙手操作：雙手同時按下左右啟動按鈕，推進器運轉。



右手操作：雙手同時按下左右啟動按鈕，推進器運轉後，鬆開左手，此時推進器將繼續運轉。



左手操作：雙手同時按下左右啟動按鈕，推進器運轉後，鬆開右手，此時推進器將繼續運轉。

用戶必須具備熟練的水下潛水技能，並熟知《Navbow用戶手冊》中對於單手操作模式的操作流程和使用須知，並在絕對安全的水域環境下完全掌握後才可使用。

## 5. 低電量震動開關

\* 默認低電量震動功能開啟。



圖示向左滑動，圖示變暗，低電量震動功能關閉。

圖示向右滑動，圖示點亮，低電量震動功能開啟。

## 6. 設備固件升級

在成功連接Navbow的狀態下，若Navbow需要升級固件，則會在設備欄右上角下拉菜單的右側顯示紅色標誌。點擊下拉菜單，在下拉菜單中對應設備名稱的後邊會提示“設備升級”，點擊後等待約3-5分鐘即可升級完成。

\* 升級前需保證電量充足，在升級過程中不可關閉電源。

- 正常升級時，螢幕會出現升級圖示提示升級中和升級進度。
- 升級失敗時，螢幕會出現“ERROR”圖示，來提示升級失敗。此時需重新啟動設備並連接Subluego APP，再次進行升級操作。



## 取扱説明

### SublueGo APP概要

SublueGo APPはユーザーがより快適な利用のために開発された、アプリケーションです。このアプリを使用することで、機器の管理、使用状況のモニタリング、各種セッティングなどの操作ができます。また、ファームウェアの更新情報など製品に関する、最新情報を入手することができます。

### ① APPダウンロード



最新版をダウンロードしてください。QRコードをスキャンして「SublueGo」をダウンロードしてください。

- \* iOS 10.3 以上
- \* Android 5.0 以上



### ② Navbowへ接続

- \* バッテリーが充分に充電され、電源が入っていることを確認してください。
- \* モバイル端末のBluetooth機能が、有効になっていることを確認してください。

#### 【操作手順】

- ① アプリを起動して、[デバイスの追加]をクリックします。

\* すでに他の本体を接続した事がある場合は、画面右上のデバイス選択画面より[デバイスの追加]を選択する必要があります。

## 取扱説明

- ② モバイル端末のBluetoothがONになっていることを確認したら、[次に]をクリックします。
- ③ QRスキャンアイコンを選択し、モバイル端末のカメラで本体のQRコードを読み取ります。
- ④ [次に]をクリックして本体の名前をカスタマイズします。ホーム画面にもどり、[使用を開始します。]をタップしてコントロール画面に入ります。

### ③ コントロール画面

コントロール画面では、本体の使用時間、電池残量、本体の状態などの情報を確認することができます。また、各種設定の変更も行うことができます。



### ④ 機能紹介

#### 1. セキュリティロック

移動中や使用していない時など、勝手に動き出す危険を防ぐ為にセキュリティロックの使用をおすすめします。「セキュリティロック」をクリックしてください。アイコンが点灯しているときは、安全ロックがオンになっています。もう一度クリックすると、セキュリティロックが解除されます。

\* セキュリティロックがオンになっていると、電源のON/OFFはできますが、プロペラは動きません。

\* ロックは本体ではできません、アプリ上でロックの解除を行なってください。

## 2. セルフクリーニング



プロペラ洗浄する際には、セルフクリーニング機能を使用することをおすすめします。  
\* Navbowユーザーガイドの25ページの「メンテナンス」の項目を参照してください。

### 【操作手順】

- ① セルフクリーニング」をクリックして、アイコンが点灯すると、開始します。
- ② プロペラを真水に浸します。両手でスタートボタンを押します。
- ③ 3分後には自動停止します。  
\* 途中で停止したい場合には、スタートボタンを両手で押してください。
- ④ 完全に乾燥させてから、保管してください。(陰干ししてください。)

## 3. セルフテスト



機能を使用する前に、本体とモバイル端末に接続してください。アプリを使用して自動的に本体の状態をチェックします。

### 【操作手順】

セルフテストを開始すると、自動的にスクリューが回転し約10秒後に、セルフテストは完了します。アプリ上には、テスト結果が表示されます。途中でテストと中断したい場合には”セルフテストの中止”ボタンを押してください。

- ⚠ セルフテストを開始すると、自動的にスクリューが回転しますので、指や異物が入らないように注意してください。

\* セルフテストの結果で異常の表示が出た場合には、購入店へご連絡ください。

## 4. 操作モード設定



両手操作： 両手で同時にスタートボタンを押し起動させるモードです。



右手操作： 両手で同時にスタートボタンを押し起動後で、右手のみで使用できるモードです。



左手操作： 両手で同時にスタートボタンを押し起動後で、左手のみで使用できるモードです。

- ⚠ 片手操作を使用する際には、ユーザーガイドをよく読み機能を理解すると共に安全に十分注視した状態でご使用ください。

## 5. 低電圧振動警告設定

\* 低電圧の際に振動にてバッテリー残量が残りわずかであることをお知らせします。



アイコンをスライドして、機能の ON/OFF を変更することができます。

点灯：機能ON 消灯：機能OFF

## 6. ファームウェアのアップデート

Navbowアプリを接続した状態で、アップデートが必要な場合には、画面右上の選択メニューに赤い点が表示されます。メニュー内には登録済みの本体が表示され、右側に”更新情報”が表示されます。表示している通知をクリックすると、3~5分でアップデートが完了します。

- \* アップデートする際には、モバイル端末/Navbow本体のバッテリー残量が十分であることを確認してください。



- ・アップデートを開始時には、ディスプレイ上に進捗状況が確認できる表示が出ます。
- ・アップデートに失敗した際には「ERROR」の表示されます。全てを再起動した上で、再度アップデート操作を実施してください。

## 사용 지침

## SublueGo APP 소개

SubBlueGo APP는 본제품과 함께 사용하는 핸드폰 App 소프트웨어입니다. 사용자께서는 APP로 설비 관리, 설비 상태 모니터링, 사전 설정 기능 등 조작을 할 수 있고 설비 강의, A/S 지원 등 정보를 취득할 수 있습니다.

## 1 APP 다운로드



IOS시스템 안드로이드시스템

사용자께서는 QR코드를 스캐닝하여 APP를 다운로드하거나  
핸드폰 APP 스토리에서 직접 “SublueGo”를 검색하여  
다운로드하실 수 있습니다.

\* APP 업그레이드시 별도 통지하지 않으니 SublimeGo APP를 적기 업그레이드하십시오.

\* SublueGo APP는 IOS 10.3 이상 시스템 혹은 Android 5.0 이상 시스템을 요구합니다.

## 2 Navbow 연결하기

## 설비 연결 전 하기 준비 사항 실시

\* 핸드폰 불러통스 기능 On

\* Navbow 전기량이 충분한 셈이 하고 섭비 On상태여야 합니다

주자 전차

- ① 모델 찾기: 설비란에서 구매하신 제품 모델을 찾습니다
  - ② 설비 추가: "설비 추가"를 클릭합니다

\* 이번 조작이 사용자의 첫 Sublime 설비 연결이 아니라면 우변 상단의 풀다운 메뉴를 클릭하셔서 “설비 추가”를 선택합니다.



사용 지침

- ③ 스캐닝 연결: “스캐닝” 아이콘을 클릭하고 설비의 QR코드를 스캐닝한 후 “다음으로”를 클릭합니다.  
\* 설비 QR코드 분실시에는 “QR코드 분실”을 클릭하시고 “주변 블루투스 설비”에서 추가하여 연결합니다.
  - ④ 명칭 정의: 사용자의 Navbow명을 자체 정의합니다.

### ③ 설비 기능 컨트롤 화면

사용자께서는 설비 기능 컨트롤 화면에서 설비 운영 시간 길이, 정확한 전기량, 설비 상태 등 정보를 조회할 수 있으며 관련 기능을 설정하실 수 있습니다.



컨트롤 화면

4 기능 소개

## 1. 안전 잠금



설비의 잘못된 조작 혹은 보호자 지도 없이 어린이가 자체로 사용하는 것을 방지하기 위해서는 해당 기능을 사용할 것을 권고합니다. 해당 기능 사용시 설비가 정상적으로 겪지 않아 조작을 할 수 있고 안전한 사용 중 안내가 표시됩니다.

\* “안전 잡금” 아이콘 클릭시 아이콘이 밝아지면서 기능이 작동하고 아이콘 재클릭시 아이콘이 어두워지면서 기능이 꺼집니다.

2 자체 철결



부스터 심층 청결이 필요시 이 모드를 사용할 것을 권고합니다.

\* 주의 사항은 “Navibow 사용자 매뉴얼” 25페이지 “스리안 보스”를 참고합니다.

## 사용 지침

### 조작 절차:

- ❶ APP “자체 청결” 아이콘 클릭시 아이콘이 밝아지면서 기능이 작동됩니다. 이 때에 부스터가 자동으로 운영됩니다.
- ❷ Navbow의 부스터 부위가 완전히 깨끗한 물에 잠기도록 합니다. 물에 놓을 때에 물방울이 몸에 텅기지 않도록 주의합니다.
- ❸ 3분 후에 설비가 자동으로 청결 운영을 중단합니다(자체 청결 운영을 중도에 중단하시려면 좌우 작동 버튼을 동시에 누르신 후 손을 놓으면 됩니다).
- ❹ 설비 표면을 닦고 밧데리를 꺼낸 후 각자 서늘하고 통풍이 잘되는 곳에 두어 건조시킵니다.

### 3. 자체 검사



해당 기능을 작동하면 설비가 자동으로 자체 상태를 검사하고 검사 결과를 피드백합니다.

### 조작 절차:

“자체 검사” 아이콘 클릭시 설비가 자체 검사 과정에 진입하고 자체 검사 중 화면이 표시됩니다. 이때 프로펠러가 작동하고 약 10초 후에 자체 검사가 자동으로 완성된 후 자동으로 자체 검사 결과가 팝업됩니다. 자체 검사 과정에 자체 검사를 중단시키려면 “자체 검사 중지”를 클릭하십시오.

\* 자체 검사 과정에 이상 발견시, 시스템이 이상 정보를 제시합니다. 필요시에는 SUBLUE 혹은 SUBLUE 수원 판매상에게 연락하십시오.

⚠️ 자체 검사 과정에 프로펠러가 작동합니다. 이를질이 들어가 프로펠러가 끼여서 서지 않도록 주의하십시오!

### 4. 수동 조작 모드 설정하기



두 손으로 좌우 작동 버튼을 누르면 부스터가 작동합니다.

## 사용 지침

### 오른손 조작:

두 손으로 좌우 작동 버튼을 누르면 부스터가 작동하고 원손을 놓으면 부스터가 계속 주행을 합니다.

### 왼손 조작:

두 손으로 좌우 작동 버튼을 누르면 부스터가 작동하고 오른손을 놓으면 부스터가 계속 주행을 합니다.

⚠️ 사용자께서는 반드시 수중 잠수 기능에 숙련하시고 “Navbow 사용자 매뉴얼” 중의 한 손 조작 모드 프로세스와 사용 안내 사항을 숙지하신 후에, 절대적으로 안전한 수역 환경에서 완벽하게 숙련하신 후에야 사용하실 수 있습니다.

### 5. 저전기량 진동 스위치

아이콘을 왼쪽으로 당기면 아이콘이 어두워지면서 저전기량 진동 기능이 OFF됩니다.



아이콘을 오른쪽으로 당기면 아이콘이 밝아지면서 저전기량 진동 기능이 ON됩니다.

\* 저전기량 진동 기능이 초기값으로 설정되어 있습니다.

### 6. 설비 펌웨어 업그레이드

Navbow 접속이 완료된 상태에서 Navbow 펌웨어 업그레이드 필요시 설비란 우변 상단의 폴다운 메뉴에 레드 표기가 표시됩니다. 폴다운 메뉴를 클릭하여 폴다운 메뉴에서 해당 설비명의 뒤에 있는 “설비 업그레이드”를 클릭하면 3~5분 뒤에 업그레이드가 완성됩니다.

\* 업그레이드 전에 반드시 전기량을 충분하게 보증하여야 하고 업그레이드 과정에 전원을 끄지 아니합니다.

- 정상적으로 업그레이드시 화면에 업그레이드 아이콘이 표시되면서 업그레이드 중과 업그레이드 속도가 표시됩니다.
- 업그레이드 실패시 화면에 “ERROR” 아이콘이 표시되어 업그레이드 실패를 표시합니다. 이때에 설비를 재시동하시고 SubblueGo APP에 접속한 후 다시 업그레이드 조작을 하십시오.

